

# BeoLink Wireless 1

Bedienungsanleitung

	<b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<p><b>VORSICHT: Um elektrische Schläge zu vermeiden, die Abdeckung (oder Rückseite) nicht abnehmen. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Geräteinneren. Überlassen Sie die Wartung qualifiziertem Servicepersonal.</b></p>		

**ACHTUNG:** Um Feuer oder elektrische Schläge zu vermeiden, darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Halten Sie das Gerät von Tropf- bzw. Spritzwasser fern und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Objekte wie z.B. Vasen darauf.

Um dieses Gerät vollständig vom Netz zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Das vom Netz getrennte Gerät kann jederzeit wieder problemlos in Betrieb genommen werden.



Das Dreieck mit Blitzsymbol weist den Benutzer darauf hin, dass im Geräteinneren unisolierte „gefährliche Spannung“ vorhanden ist, die zu elektrischen Schlägen führen kann.



Das Dreieck mit Ausrufezeichen weist den Benutzer darauf hin, dass diesem Gerät wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen beiliegen.

Dieses digitale Gerät der Klasse B erfüllt alle Anforderungen der Canadian Interference-Causing Equipment Regulations (kanadischen Bestimmungen über störungsverursachende Geräte).

Die in diesem mobilen Sender verwendeten internen Antennen müssen mindestens 20 cm von jeglichen Personen entfernt sein und dürfen nicht zusammen mit anderen Antennen oder Sendern aufgestellt oder betrieben werden.

Modifikationen, die nicht ausdrücklich von diesem Unternehmen genehmigt wurden, könnten dazu führen, dass der Benutzer die Geräte nicht mehr verwenden darf.

Hinweis: Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen von Part 15 der FCC Rules. Der Betrieb unterliegt den folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen. (2) Dieses Gerät muss jegliche empfangenen Störsignale akzeptieren, selbst wenn diese Störsignale den unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen sollten.

Von diesem Gerät wird Hochfrequenzenergie erzeugt, verwendet und eventuell ausgestrahlt. Erfolgen Installation und Betrieb nicht gemäß den Anweisungen, können störende Interferenzen mit dem Funkverkehr verursacht werden. Allerdings wird nicht gewährleistet, dass es bei einzelnen Installationen keine Interferenzen geben wird. Wenn dieses Gerät Störungen beim Radio- oder TV-Empfang verursacht (feststellbar durch Ein- und Ausschalten des Geräts), sollte der Benutzer versuchen, die Störungen zu beheben, indem er eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen ergreift:

- Empfängerantenne anders ausrichten oder an anderer Stelle installieren.
- Abstand zwischen Gerät und Empfänger erhöhen.
- Schließen Sie das Gerät an einen anderen Stromkreis an als den Empfänger.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker.

## **Einleitung, 4**

In diesem Kapitel erhalten Sie einen Überblick über das Wireless 1-System im Hauptraum und im Linkraum. Darüber hinaus werden die Master Link- und Power-Link-Konfigurationen beschrieben.

## **Direktbedienung, 6**

Hier erfahren Sie, wie Sie den Wiedergabetimer einschalten und wie Sie eine Quelle „mithören“ können, die im Hauptraumsystem wiedergegeben wird.

## **Beo4-Fernbedienung, 7**

Hier erfahren Sie, wie Sie in einem Linkraum mit Hilfe der Beo4-Fernbedienung auf die Hauptraumquellen zugreifen.

## **Beo4 – Toneinstellungen, 8**

Hier erfahren Sie, wie Sie die Toneinstellungen mit Hilfe der Beo4 vornehmen.

## **BeoLink Wireless 1 konfigurieren, 9**

Informationen zum Aufstellen, Installieren und Anschließen der Wireless 1-Einheiten und des IR-Sensors.

## **Betriebsbereitschaft herstellen ..., 16**

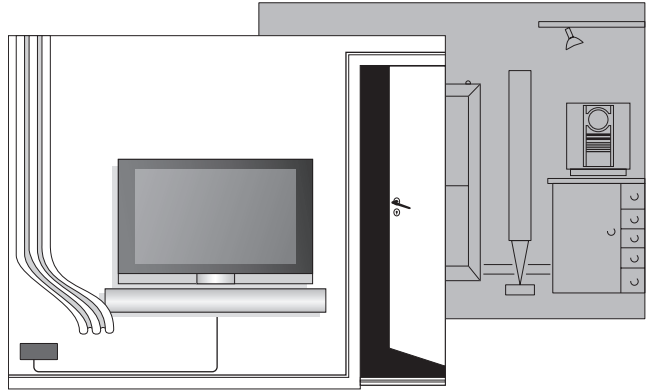
Informationen zum Herstellen der Betriebsbereitschaft Ihrer Linkraumprodukte.

## Einleitung

Im Hauptraum befindet sich Ihr Audio- und/oder Videosystem – einschließlich der verschiedenen Quellen (das Hauptraumsystem). Am Hauptraumsystem muss ein als Sender konfigurierter BeoLink Wireless 1 angeschlossen sein.

Im Linkraum benötigen Sie einen weiteren BeoLink Wireless 1 als Empfänger. Um die Linkraumkonfiguration zu vervollständigen, benötigen Sie entweder ein Bang & Olufsen Audio/Videosystem oder ein Paar Aktivlautsprecher.

*Je nach Typ Ihres Linkraumprodukts benötigen Sie für Ihr Linkraumsystem entweder ein Master Link-Setup oder eine Power Link-Konfiguration.*



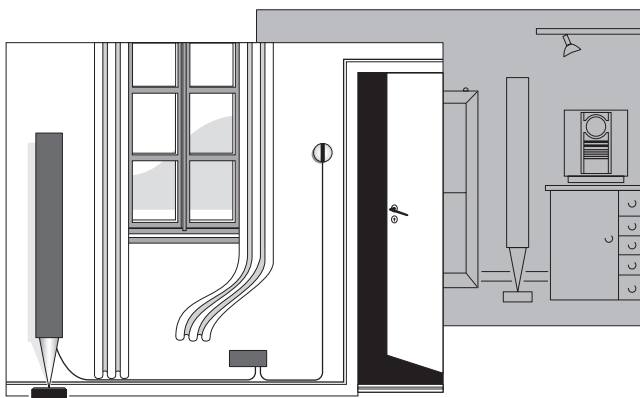
*Linkraumsystem mit einem kompatiblen Videoprodukt – konfiguriert mit einer Master Link-Verbindung.*

### Master Link-Setup

Falls Ihr Linkraumprodukt entweder ein Audio- oder ein Videosystem ist, muss es mit einem Master Link-Kabel an den BeoLink Wireless 1 angeschlossen werden.

Wie Sie eine derartige Konfiguration bedienen, entnehmen Sie der Bedienungsanleitung, die Ihrem Linkraumprodukt beiliegt.

*Beachten Sie, dass ein BeoLab 3500-Setup ebenfalls über ein Master Link-Kabel an den BeoLink Wireless 1 angeschlossen werden muss.*



Linkraumsystem mit Aktivlautsprechern und „IR-Sensor“ in einem Setup mit Power Link-Anschluss.

Informationen zur Installation des BeoLink Wireless 1-Systems finden Sie unter „*BeoLink Wireless 1 konfigurieren*“ (S. 9–15) in dieser Bedienungsanleitung.

Informationen zur Konfiguration des Hauptraumsystems und der Linkraumprodukte finden Sie in den Anleitungen zu den jeweiligen Produkten.

### Power Link-Setup

Wenn es sich bei Ihrem Linkraumprodukt um ein Paar Aktivlautsprecher handelt, müssen diese mit *Power Link-Kabeln* an BeoLink Wireless 1 angeschlossen werden.

Wie ein solches Setup zu bedienen ist, erfahren Sie auf den Seiten 6–8 dieser Bedienungsanleitung.

Bei diesem Setup ist ein „IR-Sensor“ für die Systembedienung erforderlich – entweder direkt oder über eine Bang & Olufsen Fernbedienung.

## Direktbedienung

*Diese Seite bezieht sich nur auf ein Power Link-Setup mit einem „IR-Sensor“. Weitere Informationen zur Direktbedienung der über Master Link-Kabel angeschlossenen Linkraumprodukte finden Sie in den Bedienungsanleitungen, die den jeweiligen Produkten beiliegen.*

Der kleine runde „IR-Sensor“ hat Tasten für die Direktbedienung.

Sie können die Tasten benutzen, um in eine momentan auf dem Haupttraumsystem wiedergegebene Quelle hineinzuhören.

Sie können mit den Tasten auch die Lautstärke einstellen.

Außerdem können Sie mit den Tasten die Linkraumlautsprecher in einen auf dem Audio- bzw. Videosystem im Hauptraum programmierten Wiedergabetimer einbeziehen bzw. hieraus ausschließen.

*Der Wiedergabetimer ist nicht bei allen Bang & Olufsen Systemen verfügbar. Siehe hierzu die Anleitung zu Ihrem Hauptraumsystem.*

### *Eine Hauptraumquelle anhören*

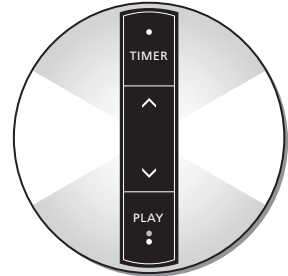
- > Drücken Sie **PLAY** ●, um eine momentan auf dem Haupttraumsystem wiedergegebene Quelle anzuhören. Wenn gerade keine Quelle wiedergegeben wird, wenn Sie **PLAY** ● drücken, schaltet das Radio des Haupttraumsystems ein. Wenn das Haupttraumsystem über keine Audioquellen verfügt, schaltet es das zuletzt angeschaut TV-Programm ein.
- > Wenn Sie nochmals **PLAY** ● drücken, schalten die Linkraumlautsprecher aus (in **PLAY** ● erscheint eine rote Standbyanzeige).

Wenn Sie **PLAY** ● länger als zwei Sekunden drücken, schalten sowohl das Linkraum- als auch das Haupttraumsystem aus.

### *Lautstärkeregelung*

- > Drücken Sie **^** bzw. **∨**, um die Lautstärke der Lautsprecher zu ändern.

Die Lautstärke der Linkraumlautsprecher wird unabhängig von Ihrem Haupttraumsystem eingestellt.



### *Wiedergabetimer einstellen*

Wenn das Haupttraumsystem für automatische Wiedergabe (Wiedergabetimer) programmiert ist, können auch die Linkraumlautsprecher hierin einbezogen werden.

- > Drücken Sie **TIMER**. Eine rote LED in der **TIMER**-Taste zeigt an, dass die Linkraumlautsprecher einbezogen werden.
- > Drücken Sie nochmals **TIMER**, um die Timerfunktion für den Linkraum zu deaktivieren (die rote LED erlischt).

*Diese Seite bezieht sich nur auf ein Power Link-Setup mit einem „IR-Sensor“. Weitere Informationen zur Steuerung der über Master Link-Kabel angeschlossenen Linkraumprodukte mit Hilfe der Beo4-Fernbedienung finden Sie in den Bedienungsanleitungen, die den jeweiligen Produkten beiliegen.*

Mit der Beo4-Fernbedienung können Sie die Quellen aktivieren, die Sie von Ihrem Audio- bzw. Videosystem im Hauptraum hören möchten, und Funktionen für diese so regeln, als würden Sie Ihr Hauptraumsystem direkt bedienen.

*Die auf dieser Seite erwähnten Funktionen sind nur dann über BeoLink Wireless 1 verfügbar, wenn die entsprechende Quelle in Ihrem Bang & Olufsen System vorhanden ist und die jeweilige Funktion unterstützt.*

### **Eine Audioquelle einschalten ...**

- > Drücken Sie **RADIO**, um einen Radiosender zu hören.
- > Drücken Sie **CD**, um eine CD anzuhören.
- > Drücken Sie **A MEM (ATAPE)**, um eine Audioaufnahme anzuhören.

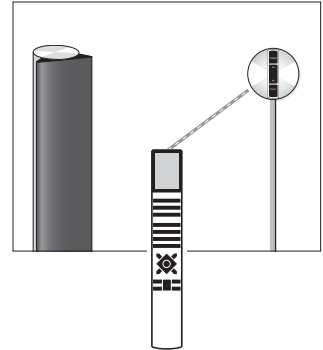
### **Eine Videoquelle einschalten ...**

- > Drücken Sie **TV**, um TV-Ton anzuhören.
- > Drücken Sie **DTV (SAT)**, um Digital-TV-Ton anzuhören.
- > Drücken Sie **VMEM (VTAPE)**, um eine Videoaufnahme anzuhören.
- > Drücken Sie **DVD**, um eine DVD anzuhören.

### **Zusätzliche Quellen einschalten ...**

- > Drücken Sie **LIST**, um zusätzliche Quellen wie **N.MUSIC** (auf dem PC gespeicherte Musik) anzuzeigen, und **GO**, um eine Quelle einzuschalten.

*Weitere Informationen zur Bedienung finden Sie in den Anleitungen der Beo4 und des Audio- bzw. Videosystems.*



*Die Beo4-Fernbedienung erhalten Sie als optionales Zubehör bei Ihrem Bang & Olufsen Fachhandelspartner.*

*Diese Seite bezieht sich nur auf ein Power Link-Setup mit einem „IR-Sensor“. Weitere Informationen zu den Toneinstellungen an Linkraumprodukten in Master Link-Setups finden Sie in den Bedienungsanleitungen, die den Produkten beiliegen.*

Mit der Beo4 können Sie den Klang Ihrer Linkraumlautsprecher einstellen.

Beim Ausschalten der Linkraumlautsprecher werden alle Klangeinstellungen wieder auf ihre Ausgangswerte zurückgesetzt, wenn Sie sie nicht dauerhaft speichern.

Alle aktuellen Klangeinstellungen einschließlich der Lautstärke werden gleichzeitig gespeichert.

Die Klangeinstellung erfolgt unabhängig vom Audio- bzw. Videosystem im Hauptraum.

#### *Lautstärke einstellen bzw. Ton stummschalten ...*

- > Erhöhen bzw. verringern Sie die Lautstärke mit  $\wedge$  bzw.  $\vee$ .
- > Drücken Sie die Mitte der  $\wedge\vee$ -Taste, um den Ton stummzuschalten, und  $\wedge$  bzw.  $\vee$ , um die Tonwiedergabe zu aktivieren.

#### *Balance einstellen ...*

- > Drücken Sie wiederholt LIST, bis SPEAKER\* im Display erscheint.
- > Verändern Sie die Balance mit  $\blacktriangleleft$  bzw.  $\blacktriangleright$  nach links bzw. rechts.

#### *Bässe, Höhen und Loudness einstellen ...*

- > Drücken Sie wiederholt LIST, bis A.SETUP\* (bzw. V.SETUP\* für eine Videoquelle) im Display erscheint.
- > Drücken Sie GO, um die Einstellungen ändern zu können.
- > Drücken Sie wiederholt LIST, bis BASS, TREBLE oder LOUDNESS im Display erscheint.
- > Ändern Sie die Einstellung mit  $\blacktriangle$  bzw.  $\blacktriangledown$ .
- > Drücken Sie GO, um die Einstellung zu bestätigen.

#### *Klangeinstellungen dauerhaft speichern – neue Einschaltlautstärke programmieren ...*

- > Drücken Sie wiederholt LIST, bis S.STORE\* im Display erscheint.
- > Drücken Sie GO, um die Einstellungen dauerhaft zu speichern.

\*HINWEIS! Um diese Funktionen anzeigen zu können, müssen Sie sie erst zur Funktionsliste der Beo4 hinzufügen. Siehe „Beo4 individuell einstellen“ in der Beo4-Bedienungsanleitung.



Auf den folgenden Seiten ist die Konfiguration von BeoLink Wireless 1 im Haupt- und im Linkraum beschrieben.

**Wir empfehlen Ihnen, folgendermaßen vorzugehen:**

- Stellen Sie die Verbindung zwischen den Wireless 1-Einheiten wie auf S. 10 erläutert her.
- Nehmen Sie die Kabelanschlüsse wie auf den Seiten 12-14 erklärt vor.
- Testen Sie die drahtlose Verbindung zwischen den Aufstellungen im Haupt- und im Linkraum.
- Montieren Sie die Einheiten ggf. wie auf S. 11 und 15 erklärt an der Wand.
- Nehmen Sie für die Linkraumeinstellung wie auf S. 16 erklärt die richtige Optionseinstellung vor.

**Einführung ...**

- Achten Sie darauf, den Wireless 1 gemäß den Hinweisen in dieser Anleitung zu konfigurieren. Um Verletzungen zu vermeiden, benutzen Sie ausschließlich von Bang & Olufsen zugelassene Wandhalterungen!
  - Der Wireless 1 lässt sich nur durch Trennung von der Netzdose vollkommen ausschalten.
  - Versuchen Sie nicht, den Wireless 1 zu öffnen. Überlassen Sie dies qualifiziertem Servicepersonal!
  - Der Wireless 1 wurde nur für den Gebrauch in trockenen Wohnräumen innerhalb eines Temperaturbereichs von 10-45° C (50-113° F). Konstruiert.
  - Lassen Sie um den Wireless 1 stets genug Platz für ausreichende Lüftung.
  - Stellen Sie keine Gegenstände auf den Wireless 1.
  - Je nach Platzierung und Umgebung hat der Wireless 1 in Innenräumen eine Reichweite von ca. 30 m.
- Ein Sender kann bis zu sieben Empfänger ansteuern, und Sie können in einer Aufstellung nur drei Sender installieren.
  - Die Sender müssen mindestens 5 m voneinander entfernt platziert werden.
  - Sie benötigen mindestens *einen* als Sender konfigurierten und am Haupttraumsystem angeschlossenen BeoLink Wireless 1 und pro Linkraum einen als Empfänger konfigurierten BeoLink Wireless 1. Außerdem brauchen Sie in jedem Linkraum mit einem Power Link-Setup einen „IR-Sensor“.
  - Platzieren Sie den „IR-Sensor“ nicht in direktem Sonnen- oder Kunstlicht (z. B. Spots) bzw. in der Nähe von Störquellen (wie Dimmern), da dies die Empfindlichkeit des Fernbedienungsempfängers verringert.

**Wireless 1 – Sender/  
Empfänger ...**

Der Wireless 1 muss entweder als Sender oder als Empfänger konfiguriert werden. Vor der Montage von Sender und Empfänger an der Wand müssen Sie die Verbindung zwischen ihnen herstellen. Hierbei müssen sich die Einheiten im selben Raum befinden.

Die hier beschriebene Verbindungsherstellung muss – nacheinander – für jeden Empfänger in einer Konfiguration erfolgen.

Wenn mehr als ein Sender benötigt wird, muss die Verbindung – ebenfalls nacheinander – zwischen jedem Sender und jedem Empfänger hergestellt werden. Während die Verbindung mit den Empfängern hergestellt wird, darf jeweils nur *ein* Sender eingeschaltet sein.

**Verbindung zwischen einem  
Sender und einem Empfänger  
herstellen ...**

- > Stellen Sie den Umschalter auf Sender bzw. Empfänger (T bzw. R) ein.
- > Schließen Sie den Sender und den Empfänger an das Netz an.
- > Drücken Sie die Verbindungstaste am Sender und am Empfänger, um für eine Minute eine Verbindung herzustellen.
- > Wenn die Anzeige grün bzw. gelb leuchtet, besteht eine Verbindung zwischen dem Sender und dem Empfänger. Etwa 20 Sekunden nach dem Verbindungsaufbau schaltet der Empfänger in den Standbybetrieb (die Anzeige leuchtet rot).
- > Wenn der Empfänger im Standbybetrieb ist, trennen Sie die Einheiten vom Netz und bringen Sie sie an ihren jeweils vorgesehenen Montagepositionen an.

Bei mehreren Empfängern wiederholen Sie das obige Verfahren für jeden Empfänger.

**Leuchtanzeigen****Schnelles gelbes Blinken ...**

Der Wireless 1 wurde auf die Werkseinstellung zurückgesetzt.

**Langsames gelbes Blinken ...**

Der Wireless 1 ist im Verbindungsmodus.

**Schnelles rotes Blinken ...**

Verbindung fehlgeschlagen/ Empfänger außerhalb der Senderreichweite.

**Grün ...**

Gute Verbindung zwischen Sender und Empfänger.

**Gelb ...**

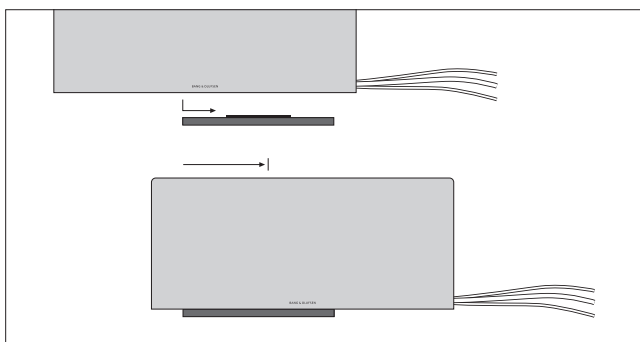
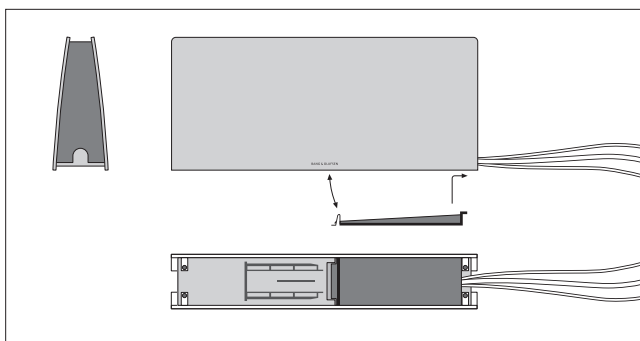
Akzeptable, jedoch nicht optimale Verbindung zwischen Sender und Empfänger.

**Rot ...**

Empfänger im Standbybetrieb.

*Um den Wireless 1 auf die Werkseinstellung (keine Verbindung) zurückzusetzen, halten Sie die Verbindungstaste gedrückt, bis die gelbe Anzeige schnell zu blinken beginnt.*

*Auf S. 11 ist gezeigt, wie Sie die Tasten und Buchsen erreichen können.*



Um Zugang zur Verbindungstaste und den Buchsen zu erhalten, müssen Sie zuerst die Abdeckung abnehmen. Nachdem Sie die Kabel angeschlossen und geprüft haben, ob die Verbindung weiterhin besteht, verlegen Sie die Kabel durch die Aussparung und setzen Sie die Abdeckung wieder auf.

Wenn Sie die Abdeckung aufgesetzt haben, schieben Sie den Wireless 1 wie gezeigt auf die Abdeckung.

### Wireless 1 – Wandmontage

Der Wireless 1 kann mit einer der zwei beiliegenden Halterungen – entweder horizontal oder vertikal – an einer Wand (bzw. Decke) montiert werden. Er kann so auf der Halterung montiert werden, dass die Kabel entweder links oder rechts verlaufen. *Wenn Sie den Wireless 1 jedoch vertikal an einer Wand platzieren, müssen die Kabel nach unten verlegt werden – ansonsten hält die Halterung den Wireless 1 nicht sicher!*

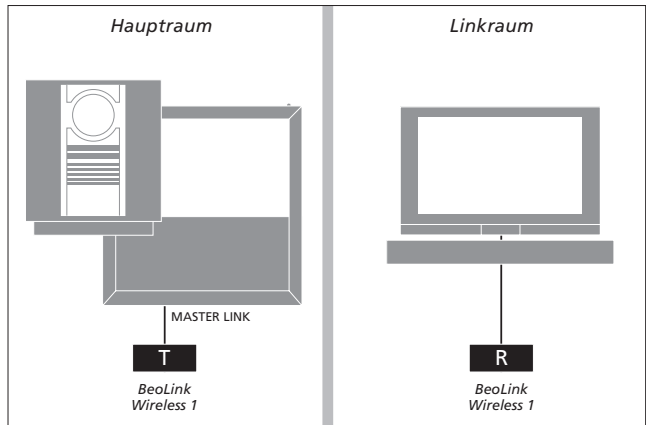
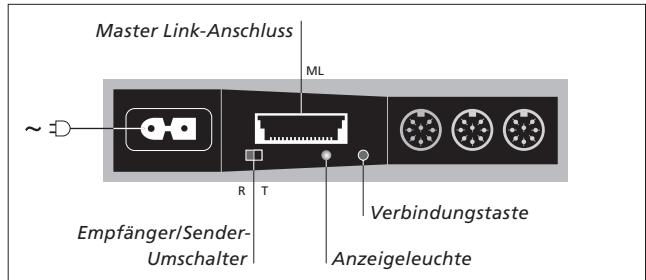
Benutzen Sie zwei Schrauben/ Dübel mit einer Mindestbelastbarkeit von jeweils 1,6 kg. Wenn Sie den Wireless 1 jedoch an eine Gipskartonwand oder Decke hängen möchten, muss eine der Schrauben eine Stiftschraube (4 mm) sein, die den Gips durchdringt und mindestens 12 mm weit in eine vertikale Stütze geschraubt wird. Die andere Schraube muss für Gipswände geeignet sein.

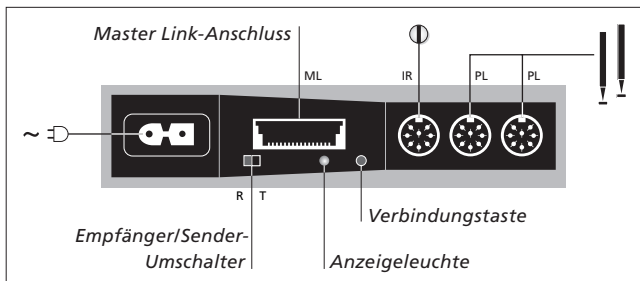
**Anschlüsse – Master Link**

**Im Hauptraum:** Schließen Sie den Sender an die Master Link-Buchse am Hauptraumsystem an. Schließen Sie dann das Hauptraumsystem und den Sender an das Netz an.

**Im Linkraum:** Schließen Sie das Audio- oder Videoprodukt an die Master Link-Buchse am Empfänger an. Schließen Sie dann das Audio- oder Videoprodukt und den Empfänger an das Netz an.

Prüfen Sie die Anzeigeleuchte am Empfänger darauf, ob die Verbindung weiterhin besteht. Wenn die Verbindung unterbrochen ist, müssen die Einheiten versetzt werden. Der Empfänger schaltet nach ca. 20 Sekunden in den Standbybetrieb.





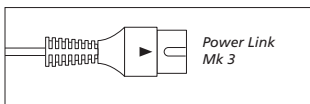
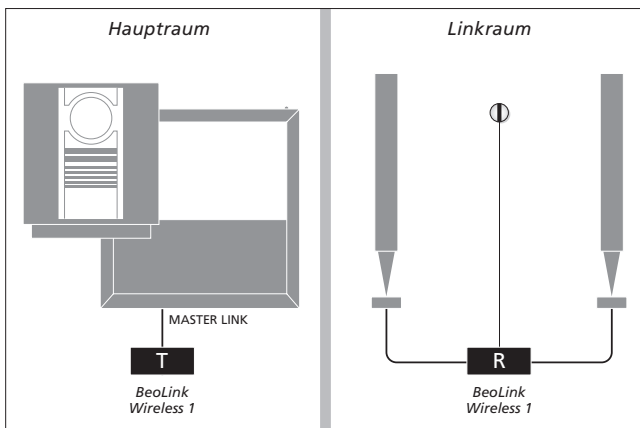
### Anschlüsse – Power Link

**Im Hauptraum:** Schließen Sie den Sender an die Master Link-Buchse am Hauptraumsystem an. Schließen Sie dann das Hauptraumsystem und den Sender an das Netz an.

**Im Linkraum:** Schließen Sie die Lautsprecher an die Power Link-Buchsen am Empfänger an.

Schließen Sie den „IR-Sensor“ an die IR-Buchse an (Informationen zum „IR-Sensor“ und seinen Kabeln finden Sie auf S. 14). Schließen Sie dann die Lautsprecher und den Empfänger an das Netz an.

Prüfen Sie die Anzeigeleuchte am Empfänger darauf, ob die Verbindung weiterhin besteht. Wenn die Verbindung unterbrochen ist, müssen die Einheiten versetzt werden. Der Empfänger schaltet nach ca. 20 Sekunden in den Standbybetrieb.

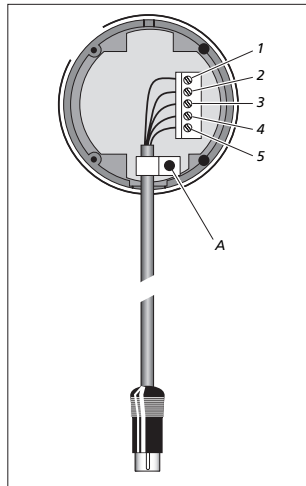


**Power Link-Kabel:** Die Kabel müssen mit einem Dreieck am Stecker markiert sein. Benutzen Sie keine Power Link-Kabel des älteren Typs (ohne Dreieckmarkierung), da diese Störungen verursachen und somit nicht die optimale Klangqualität erzeugen!

**„IR-Sensor“ – Kabelanschlüsse**

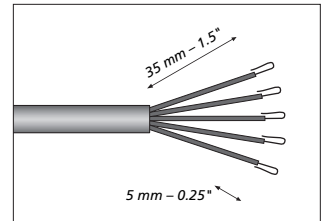
Sie erhalten den kleinen runden „IR-Sensor“ bei Ihrem Bang & Olufsen Fachhandelspartner. Sie benötigen für jede Linkraum-aufstellung einen „IR-Sensor“. Benutzen Sie das dem „IR-Sensor“ beiliegende Kabel und schließen Sie es wie hier erklärt an:

- > Schneiden Sie das Kabel auf die erforderliche Länge (vom Empfänger zum „IR-Sensor“) zu und isolieren Sie es wie gezeigt ab.
- > Führen Sie das Kabelende durch die Kabelklemme (A) und schließen Sie die Leiter an den Klemmen wie gezeigt im „IR-Sensor“ an. Ziehen Sie dann die Klemme (A) fest.
- > Befestigen Sie die rückseitige Abdeckung und befestigen Sie den „IR-Sensor“ wie auf der nächsten Seite gezeigt an der Wand. Stecken Sie dann den Kabelstecker in die IR-Buchse am Empfänger.

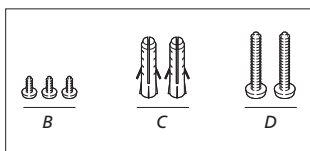
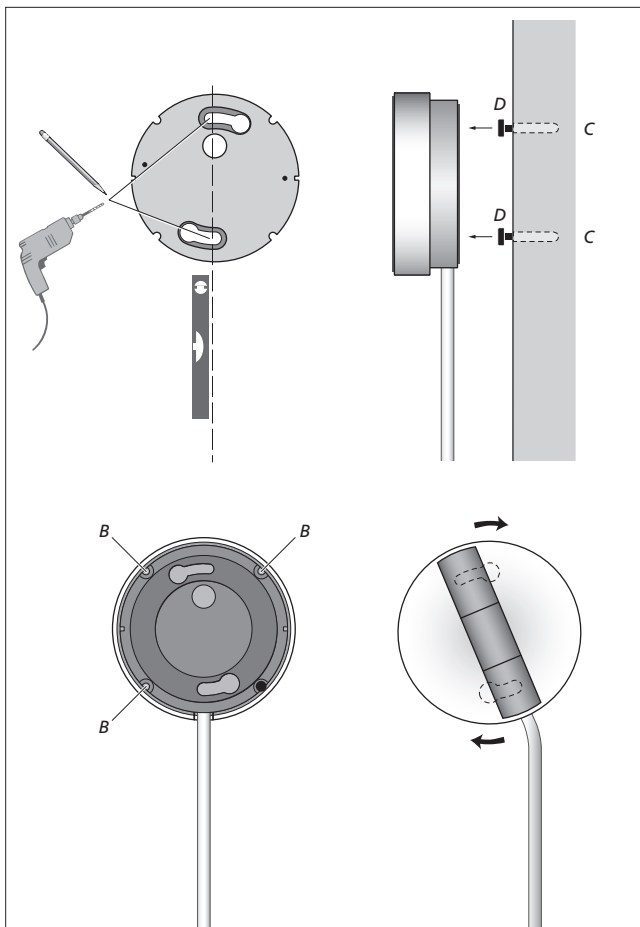


Schließen Sie die Leiter im Kabel folgendermaßen an die Klemmen im Empfänger an:

- 1 = Gelb
- 2 = Grau
- 3 = Grün
- 4 = Weiß
- 5 = Braun



Kabelende abisolieren. Die einzelnen Leiter verdrehen und zurückbiegen.



### „IR-Sensor“ – Wandmontage

Wenn Sie den „IR-Sensor“ nahe an einer Tür und in einer geeigneten Höhe montieren, können Sie das System beim Betreten/Verlassen des Raums einfach ein- bzw. ausschalten. Wenn er sich nahe am Telefon befindet, können Sie die Lautsprecher beim Telefonieren abschalten.

- > Benutzen Sie die Wandplatte als Schablone zur Markierung der Bohrungen in der Wand. Setzen Sie die Schrauben und Dübel ein, lassen Sie aber die beiden Schraubenköpfe wie gezeigt (C/D) aus der Wand hervorstehen.
- > Setzen Sie die Wandplatte hinten auf den „IR-Sensor“ und befestigen Sie sie mit den drei Schrauben (B).
- > Setzen Sie die beiden hervorstehenden Schraubenköpfe (D) in die entsprechenden Öffnungen und drehen Sie den „IR-Sensor“, um ihn zu befestigen.

### Optionseinstellung

Nachdem Sie alle Anschlüsse so vorgenommen haben, wie es auf den vorigen Seiten bzw. in den Ihren Linkraumprodukten beiliegenden Bedienungsanleitungen beschrieben ist, können Sie das System in Betrieb nehmen. Allerdings müssen Sie erst noch die Optionsprogrammierung Ihrer Linkraumprodukte vornehmen, damit Ihre Konfiguration ordnungsgemäß funktioniert.

Auf dieser Seite erfahren Sie, welche Optionen in Ihrem Power Link-Setup zu verwenden sind. Weitere Informationen zu den Optionseinstellungen an einem Linkraumprodukt in einem Master Link-Setup finden Sie in den Ihren Produkten beiliegenden Bedienungsanleitungen.

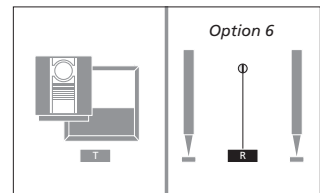
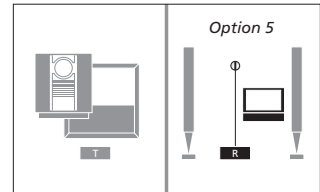
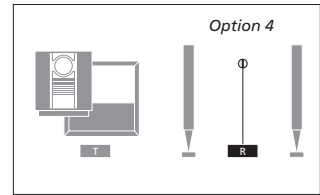
Stellen Sie die Linkraumlautsprecher in einem Power Link-Setup auf eine der folgenden Optionen ein:

**Option 0:** Wenn Sie die Fernbedienung im Linkraum deaktivieren möchten.

**Option 4:** Wenn Sie eine Linkraumaufstellung im selben Raum wie Ihr Hauptraumsystem installieren (z. B. in einem großen, L-förmigen Raum mit zwei separaten Hörpositionen).

**Option 5:** Wenn Sie ein Bang & Olufsen TV-Gerät im Linkraum aufstellen.

**Option 6:** Wenn das Hauptraumsystem in einem und die Linkraumaufstellung in einem anderen Raum installiert ist – wie in dieser Anleitung beschrieben (Werkseinstellung).





*Benutzen Sie die Beo4-Fernbedienung, um die Option einzustellen. Das gesamte System muss hierbei in den Standbybetrieb geschaltet sein:*

- > Halten Sie die • Taste gedrückt und drücken Sie dabei **LIST**.
- > Lassen Sie beide Tasten los.
- > Drücken Sie mehrfach **LIST**, bis **OPTION?** im Display der Beo4 angezeigt wird, und drücken Sie dann **GO**.
- > Drücken Sie mehrfach auf **LIST**, bis **L.OPT** im Display der Beo4 angezeigt wird, und geben Sie dann die zutreffende Nummer (**0, 4, 5** oder **6**) ein.

### **Übertragungsstörungen**

Die Signale zwischen Sender und Empfänger können von anderen Systemen beeinflusst werden. Zu diesen Systemen zählen Mikrowellensysteme oder kabellose PC-Systeme sowie die Mobiltelefonsysteme in den USA. Falls Übertragungsstörungen auftreten, sollten Sie versuchen, diese mit Hilfe der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Empfänger anders ausrichten oder an anderer Stelle installieren, um den Empfang zu verbessern.
- Abstand zwischen der Störquelle und dem Empfänger erhöhen.
- Fragen Sie hierzu bitte Ihren Bang & Olufsen Fachhandelspartner.



### **Elektro- und Elektronikschrott (WEEE) – Umweltschutz**

Das Europäische Parlament und der Rat der Europäischen Union haben die EU-WEEE-Richtlinie („Elektroschrottverordnung“) verabschiedet.

Die Richtlinie verfolgt das Ziel, Elektro- und Elektronikschrott zu vermeiden und die Wiederverwendung bzw. das Recycling sowie andere Formen der Rückgewinnung derartiger Abfälle zu fördern. Somit betrifft die Richtlinie Hersteller, Händler und Verbraucher.

Die WEEE-Richtlinie verlangt, dass sowohl Hersteller als auch Endverbraucher elektrische und elektronische Geräte sowie Bauteile auf umweltverträgliche Weise entsorgen, und dass Geräte oder Abfälle wieder verwendet, stofflich getrennt oder zur Energiegewinnung verwertet werden.

Elektrische und elektronische Geräte und Bauteile dürfen nicht in den normalen Haushaltsmüll gegeben, sondern müssen sämtlich getrennt eingesammelt und entsorgt werden.

Produkte und Geräte, die für Wiederverwendung, Recycling oder andere Formen der Wiederverwertung eingesammelt werden müssen, sind mit dem abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Durch die Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte über die in Ihrem Land verfügbaren Sammelsysteme leisten Sie einen Beitrag zum Umwelt- und Gesundheitsschutz sowie zur nachhaltigen und vernünftigen Nutzung natürlicher Ressourcen. Die Einsammlung von elektrischen/elektronischen Geräten und Abfällen verhindert eine Umweltverschmutzung durch gefährliche Substanzen, die in den entsprechenden Produkten und Geräten vorhanden sein können. Ihr Bang & Olufsen Fachhandelspartner unterstützt und berät Sie bei der sachgerechten Entsorgung in Ihrem Land.



*Dieses Produkt erfüllt die  
Vorschriften der Richtlinien  
1999/5/EC und 2006/95/EC.*

*Dieses Produkt darf in den EU-  
und EFTA-Mitgliedsstaaten  
benutzt werden.*

*Technische Spezifikationen,  
Merkmale und deren Benutzung  
können ohne Vorankündigung  
geändert werden!*

